

附屬書類添附

公第一三號 亞細亞

大正十四年三月十三日

在 拘 鹿

分館主任 望月純一郎



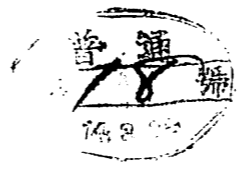
郵印

在 外務大臣野村敬齋原喜重郎殿

大正十四年三月十三日附船津松嶺事宛
公領第三三號公信寫送付

件 名

一 鮮人書堂閉鎖ニ関スル件





公領第三號

大正十四年三月十二日

在 拘 鹿

分館主任 望月純一郎

在 奉 天

總領事 船津辰一郎 殿

鮮人書堂閉鎖ニ関スル件

本件ニ関シ當分館管內西安縣教育公所ヨリ
在大坑直東成學校(鮮人書堂)ニ對シ別添紙文
ノ通リ閉鎖方通牒アリタルモ同校ハ客年未
多維持困難ノ為メ廢校シタルハ右照人雷文ハ
之ヲ返附ニシル趣ニ付御参考ニ此致申進
候

敬 具

追テ當館管內鮮人教育機關ハ目下在 拘 鹿
東小學校一所ノ之ニ存之候

本信字送付先

大臣 鉄嶺 海竜

譯文

近年以來鮮人ノ國ニ移住スルモノ多ク特ニ東
道各縣ニ最モ甚シク彼等自ラ學校ヲ設ケ子
弟ヲ教養スルモ良莠雜居シ殊ニ學校ニ名ヲ
藉リ異圖ヲ逞フスルハ國家ノ治安 教育 行
政等ニ妨害アルヲ以テ本官就任當時表ニ通
制定ニ東道各縣ニ通牒シ報告セシメ以テ
参考ニ資セシカ右ニ付東道尹ヲ各縣ニ照
會シタル處書堂全部ヲ解散セシメ鮮人子弟
ヲ我國學校ニ入學ヲ許ス(シトノ意見ナリ依テ
嗣後鮮人子弟ニシテ就學ヲ希望スルモノハ其
入學ヲ許シ若シ語文程度充人カナラサルモノハ
各學校ニ特別級ヲ附設シ我國語文ヲ補習セ

在鐵嶺日本領事館拘鹿分館

シメ又右ニ要スル至費ハ右學生等ノ學費ヨリ
支辨セシムコト、スル旨 本年二月十五日付奉天
教育ニ聽訓令第八二號ヲ以テ通牒アリ依テ貴
所長ハ縣市立各學校ヲシテ之レヲ処理セシム
ハ尚管內鮮人學校ノ存無解散ノ是否並鮮
人ノ支那學校入學希望者教等報告ス(サ旨)西
安縣公署ヲ通達アリタルヲ以テ右御了知ノ上
可然御處理ノ上何カノ儀御回示有之度候
也

中華民國十四年三月八日

西安縣教育公所長名

東成學校之長車正列 啟

小

小

小

小

亞細亞局

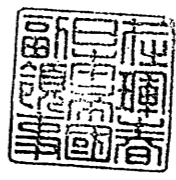
第二課

機密公信第三二號

大正十四年三月二十五日

在陣春

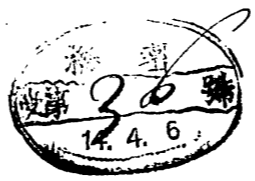
副領事 田中正



外務大臣齋藤實原嘉幸郎 殿

韓外鮮人經營私立學校壓迫ニ関スル件

支那側々當地方教育權回收ノ為ニ延陣汪和四縣教育
局長會議ニ於テ協議セラレタル韓外鮮人經營教育施
設閉鎖並支那側鮮人教育施設推廣ニ関シ縣下各校長
ニ示達セル次第本年二月十一日附機密公信第三二號拙稿ヲ
以テ及報告候處今故更ニ管下頭道溝公署長ヨリ左記ノ通報



告有之候者ニ依レハ末々我々方ノ補助書堂ニ勇進學校ニハ何等
壓迫ノ事ヲ加ヘ居ラサルニ鮮人經營私立學校ニ對スル壓迫ノ一歩
ト被認候ニ付其ニ成行ハ嚴密ニ注意致シ居ル次第ニ有之候此致
及報告候
敬具

記

支那側ニ於テハ愈々今西強制閉鎖ヲ断行スルモノ如ク本月十
九日琿春縣立勇智鄉頭道溝第七國民學校長何錫鑑ハ
縣知事ノ命令ナリトテ保衛團兵ニ名ヲ同伴同地上村私立
基督教徒學校(學校調査参照)所在地屯長李京鎬ヲ赴
キ同校父兄及學生ノ姓名ヲ調査ノ上若シ本月二十日
校期日ニ官立學校ニ入學セサレハ各父兄ヲ保衛團兵ヲ以テ
琿春縣廳ニ押送スレト脅迫シ一面強制力ヲ以テ學生全
部ヲ縣立第七國民學校ニ連行セシメ父兄ニ於テハ各年ノ

早書ニ依リ通學不能強募ニ應シ難シト辯疏シ居レリ
一方基督崇徳學校ニハ九年致五、際曰教能并居住、西
洋人牧師才延告道尹、許可ヲ得テ開校シタルモノナルヲ
以テ今由長毛金致端外一名、彈春教會牧師李炳夏ノ
下ニ赴キ協議、上延告道尹ニ交渉セシハル由ナリ。

以上

本信照送付先

奉天、開島、吉林各總領事ト
局子街、頭道溝、百草溝各公館主任
朝鮮總督、
咸北知事

附屬書類添附

亞細亞局

第二課
第一課甲

カ
カ

機密第一〇六號

送込名

才多内行

大正十四年四月四日

在間島

總領事 鈴木要太郎



外務大臣男爵松田茂四郎殿

大正十四年四月二日 機密第一〇四號 寫送付

田中副領事 宛

至那官寓、鮮人私立教育機關、壓迫、對其抗

請、件



彈領機密第四號

大正十四年四月二日

在開島

總領事鈴木要太郎

在琿春

副領事田中正一殿

支那官憲ノ韓人私立教育機關壓迫ニ
對スル抗議ノ件

最近朝鮮人設立ノ私立學校又ハ書堂ニ對スル支
那官憲ノ態度ニ關シ今固別紙囑ノ通り延吉道
尹ハ抗議致置候ニ付テハ崇徳學校今迄ノ成行ニ
對シテハ勿論其他一般朝鮮人ノ設立セル教育機

關ニ對スル支那官憲ノ態度ニ付特ニ御注意相成
度別紙相添ヘ此段中添候也

本信囑送付先

外務大臣、奉天、吉林各總領事

安東領事、管下各分館主任

朝鮮總督、咸鏡北道知事

公文第二〇號

以書翰致啓上陳ハ輝春縣勇智郷頭道溝第七國民學校長何錫純氏ハ本年二月初旬頃ヨリ同地上村朝鮮人ノ設立セル崇徳學校生徒ヲ自校ニ轉學セシメン目的ヲ以テ學校當事者及父兄ニ對シ若シ轉校セサレバ父兄全部ヲ縣署ニ拘引スヘシト豪語スル等不穩ノ宣傳ヲナシ父兄等ノ迷惑一方ナラサリレハ三月十九日俄然何錫純氏ハ保衛團兵二名ヲ帶同シ先必此長朝鮮人李京鶴方ニ赴キ崇徳學校ノ生徒及父兄ノ姓名ヲ調査シタル后崇徳學校ニ到リ學生ニ即時官立學校ニ轉學方ヲ強要シ學生全部ヲ強制シテ第七國民學校ニ連行シタルコト及三月九日和龍縣四光社上泉坪

縣立第二國民學校校長朱殿文等が保衛團兵ニ名ヲ帶同シ同縣三開社寺洞朝鮮人私立權東學校ニ到リ日語ノ教課ヲ難詰シ同校學生全部ヲ擧ゲテ官立學校ニ轉校スヘキヲ強要シ權東學校校長鎖ヨ公言レ目下事態紛糾中ノ趣ニ候處本系同島璋春地方ニ於ケル朝鮮人が自ラ資ヲ投シ教育機關ヲ設立シ自己子弟ノ教養食ニ資セシムルコトハ素ヨリ其自由ニシテ即リ制半時容喙ヲ允ササル處ニ拘之縦ニ縣立國民學校ノ存否ト否トニ拘ハラズ又國民學校在學生徒ノ員數ノ多少ニ拘ハラズ之レニ入學スルトセカトハ一ニ個人ノ自由意思ニ待ツヘキモノニテ聊カ多リトモ貴官官寓ニ於テ之ヲ強要スヘキ

筋合ニ無之コトハ夙ニ御承悉ノ通リニ有之況
ニ又事能心教育ニ関スル場合ナルニ律政官ヲ帶同テ
住民ヲ強迫スルカ如キハ甚ク其立憲ヲ得サル次
第ニ有之候條前掲ニ私立世学校ノ生徒ニシテ
貴国官憲ノ強要ヨリ不仕得官立世学校ニ
轉校セシメラレタル生徒ヲ解放シ其去就如何ハ
一ニ父兄及生徒ノ立憲志ニ依ラシメ官立世学校長
ヲシテ斯カル不穩ノ言動ニ山シラシメサルモ及ヒ
向島輝春地方ニ現存スル朝鮮人私立世学校
ニ對シテハ朝鮮人ノ自彙的ニ希望ニ山シテ其限
貴方官憲ニ於テ官立世学校ニ轉世学校方又ハ
故チ世学校書堂ノ閉鎖ヲ要求セシ様御
嚴達相成度此致申進候
敬具

大正十四年三月三十日
向島駐在員日本帝國總領事鈴木要太郎

兼正吉交涉員吉林正吉並並戸陶彬殿

第二課
第一課甲

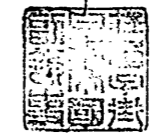
才生完經

機密第一八號

大正十四年四月十一日

在局子街

副領事 芝崎路可



外務大臣 野澤 原喜重郎 殿



支那官憲 鮮人 履道ニ関スル件
大正十三年十一月二十六日附奉天總領事
發機密公第五〇一號並ニ本年三月二十五日
附環春分館主任發機密公信第三二號何
レモ閣下宛報告ニ関シ當管外深満洞分

署長ノ報告ニ據レハ和龍縣知事ハ旱害ニ
依ル鮮人私立學校ノ維持困難ヲ奇貨トシ
本月一日同縣教育局學務委員ヲ同縣晴
霞社廉忠洞私立文成學校及白龍坪私
立勇進學校ニ派シ父兄ヲ召集シテ支那
領ニ居住スル鮮人ハ悉ク支那人同様ノ取扱
ヲ受クルニ獨リ其ノ子弟ノ教育ヲ私立學校若
クハ外人經營ノ補助書堂ニ托スルハ穩當ナ
ラス現下私立學校ハ經營困難ノ折柄ナルヲ
以テ此際是ヲ廢止シ收容子弟ハ新學年
ヨリ悉皆國民學校ニ入ラシムヘシ應セサル

モノハ軍警ヲ派シ嚴罰ニ處スヘシ云々ト語レ
リト察スルニ本件ハ同地、ミナラス漸時他地
方ニ及ホス支那當局ノ意向ナルヘシト被恩料
候ニ付成行注視中ニ有之候
右報告申進候 敬具

本信寫送付先
在支公使 間島 奉天 吉林總領事
三分館主任 管下五分署長
朝鮮總督 咸北道知事

普通
第 〇 〇 號
14. 5. 9

附屬書類添附
第八七號

大正十四年五月四日

亞細亞

在鐵嶺

第二課
第一課甲

別紙添附

署名 李士宜 印

領事 田中莊太郎



外務大臣 幣原喜重郎 殿

大正十四年五月四日附在奉天總領事宛

第二六號寫送付

件名

支那側ノ鮮人查査開發ニ関シ抗議ノ件

寫

奉領第 號

大正十四年五月四日

在鐵嶺

領事 田中莊太郎

在奉天

總領事 船津辰一郎殿

支那側ノ鮮人書堂閉鎖ニ関シ抗議ノ件
管内開原縣清河瑞興隆台ニ於テ鮮人經營ノ興
隆台書堂ハ大正十二年ノ設立ニ係リ現今教員ニ
名牒秩五十名ヲ有シ尙ホ夜學ノ設備アリ其
成績良好ニシテ鉄嶺鮮人會本部ヨリハ毎月三
十元ノ補助ヲ與ヘツルニ處 客月二十日午前九時

在鐵嶺日本領事館

開原縣第二區及官譚玉芳ナルモ之ヲ改警四名ヲ
率シ爰然全書堂ニ至リ之ヲ閉鎖ヲ命シ全書堂
ニ於テハ之カ爲メ已ムヲ得ス今日ヨリ休校シ面當
館ニ交渉方出願ノ次第有之候間當館ヨリハ本月
二日附ヲ以テ交渉局長ヲ經テ開原縣知事ニ對シ
右ノ處置ヲ不當トシ之ヲ解除方ヲ交渉致シ置候
右柳參著迄ニ及報甚候教具

寫送附先

外務大臣 朝鮮總督府

亞細亞局

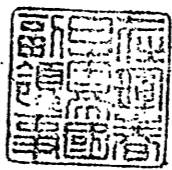
機密公信第四九號

大正十四年五月五日

在彈春

副總長

田中正

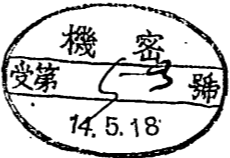


發原 嘉重郎 殿

埠外鮮人經營私立學校壓迫ニ關スル件

本件ニ關シ本年三月二十五日附機密公信第三三號
號抵信ヲ以テ及報告置候處其後ノ狀況左記ノ通
報告申進候 敬具

記



（管内頭道溝上村私立崇徳學校ノ近況（頭道溝分署長）
報告ニ據ル）

曩ニ支那側ニ於テハ同校ノ父兄ヲ脅迫シテ
生徒ヲ官立支那學校ニ轉學セシメ且ツ同校閉
鎖方ニ努力シ彈春縣支第七國民學校長河錫
繩ノ如キハ同校生徒ノ父兄鄭希道林涼明等ヲ
同地保衛團ニ同擧シテ種々脅迫シタル等ノコ
トアリテ以未右兩名ハ後難ヲ怖レ且ツ支那側ノ
歡心ヲ買ハシカタメ兒童ヲ私立官立何レノ學校
ニテ就學セシメサルコト、シテ崇徳學校在學中ノ
自己ノ兒童ノ登校ヲ中止シテ表面中々ノ態度
ヲ持シ更ニ現任教員李致遠（龍井恩真中學卒業
ヲ釋勅スルニ到レリ其理由トスル處ハ該教員ハ國
語ヲ解セサルカ爲メ生徒等ノ就學意志ニ及ス
トノ口實ヲ以テ他ノ生徒ヲ煽動シテ同盟休

校ヲ断行セシメタリ教員本致遠ハ斯ク迄生徒ノ信任ナクテハ教方ナレト一時南別里自宅ニ歸宅シタルカ同校管理者耶蘇教長志全致端ハ此際休校スルコトハ支那側カ當初ヨリ企圖スル併合運動達成ニ際シ與フル甚タ不得策ノ次第ナルコトヲ着破シ之レカ善後策ヲ文兄等ト協議シ同盟休學中ノ生徒ヲ召集シテ懇切ニ其不明ヲ論シ後日適當ナル教員ヲ雇入ルノ條件ニテ金致端自身跡時代用教師トシテ教鞭ヲ採リ漢文聖書習字作文算術算課目授業ヲ開始シタリ

支那側其後ノ態度(同公署長報告及當館牒知ニ據ル)四月二十六日頃延吉道尹ハ輝春縣知事ニ宛テ左記要者ノ訓令ヲ達シ知事ハ直ニ之レヲ輝春教

育廳ニ訓達シ同日十九日教育局ハ電話ヲ以テ何錫繩ニ然頭ヲ命ジ同人ニ對シ是台ノ指揮ナレトス如キ勝手ナル行動ヲサレタルハ不都合ナリトテ間島總領事ヨリ延吉道尹ニ宛テタル抗議公文ノ内容ヲ提示シ爾後ハ必ズ隨時上同ノ指揮ヲ待ツテ行動スヘキ者ヲ嚴重訓戒シタリ同人ハ歸宅後同地朝鮮人民會長崔永若ヲ訪レ一面上同ヲ腰拔ケト奪黨シツテ夫レトナク妥協策ヲ殘シ民會長ハ之レニ對シ教育ノ普及方針等ノ意見ヲ陳ヘ今後斯ル不祥事ノ函發セサル様懇切ニタル處同人等之レヲ諒得シテ糾去シ其後ハ態度上變シテ何等壓迫的行動ヲシト去ラ

記

輝壽縣知事宛延吉道尹訓令要者

駐延日本總領事ノ照會ニ據レハ其縣勇智鄉頭道溝第七國民學校又長何錫繩ハ本年二月頃同地上村朝鮮人ノ設立ニ係ル崇徳學校學生等ヲ支那學校ハ入學セシムヘク該校執事人及父兄ニ對シテ轉校セサル際ハ父兄全部ヲ縣署ニ押送監禁スル等ノ豪恣ヲ弄シ且ツ三月十九日何錫繩ハ突然保衛團丁ニ名ヲ帶同シテ該村々長鮮人李京鎬方ニ於テ崇徳學校生徒及父兄等ノ氏名ヲ一々調査シ該學校ニ赴キ學生全部ヲ強制引率シテ第七國民學校ニ入校セシメタル事實アリ輝春地方ノ現在朝鮮人ノ經營學校等ハ自發的ニ出デタルモノニアラス故ニ請フ素ニ轉入官立學校ノ要求及無故學校書堂ノ閉鎖

ノ舉ニ出ツルコト無キ様去々

要スルニ國民ノ私立學校ニ在テハ我領内ニ於テ應ニ教育高ノ監督ヲ受ケルハ勿論課目不令辦理不善ノ場合ハ隨時取締ノ要アルモ學生ヲ強制入校セシムル等ノ行動ハ外人ノ口吻ヲ惹起セシムルノ虞アリ貴官ハ教育局ニ令レテ詳細ノ顛末ヲ調査復命スルト同時ニ爾今國民ノ私塾ニ對シテハ絕對取締ラサル様取計ヲベシ云々

本信寫送付先

奉天、開島、吉林各總領事
局子街、頭道溝、百學溝各分館主任
朝鮮總督、
咸北知事

亞細亞局

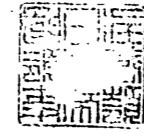
第九七號

大正十四年五月十六日

在鐵嶺

郵印

領事 田中莊太郎

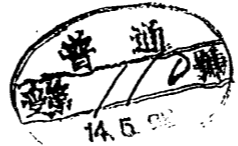


外務大臣男爵幣原喜重郎殿

大正十四年五月十六日附在奉天總領事宛

第三三三號寫送付

件名



一、支那側、解人書室閉鎖ニ関シ抗議、付

第二課
第一課甲

別紙添附
送達名
書
用
印



Handwritten signature or mark.

寫

奉願第三三號

大正十四年五月十六日

在鐵嶺

領事 田中莊太郎

在奉天

總領事 船津辰一郎 啟

支那側ノ鮮人書堂閉鎖ニ関シ抗議ノ件

管内開原縣清河溝興隆台書堂ヲ支那側ニ於テ
閉鎖セル件ニ関シ本月四日附奉願第二六号批復
ヲ以テ不取敢申進置候處當方之カ抗議ニ対シ
開原縣知事ヨリ當地交涉局長ヲ經テノ回答
ニ依レハ右ノ措置ハ本年二月十四日附奉天教育廳

在鐵嶺日本領事館

訓令第八二号「查スルニ近年國內移住ノ鮮人日
ニ増加シ東邊各縣殊ニ甚邁シク自ラ學校ヲ設
ケテ子弟ヲ教育シ良莠雜處各ヲ學校ニ藉リ
異圖ヲ逞カスルモノアリ國家治安教育行政共ニ
妨害アリ本廳長着任以來東邊各縣ニ通令鮮
人學校ヲ一律ニ解散セシメ其子弟ハ支那學校
ニ入學年ヲ許スコトニセラル趣ニテ至極適當ノ處置
ト認ム以後各縣ニ於テハ善良ナル鮮人子弟ニシテ
傳テ求ムルモノハ支那學校ニ收容シ語學ノ補死ノ
爲メニ特別補習級ヲ設置スルコトニシ之カ經費ハ
鮮人生徒學費項下ヨリ支出スヘシ各縣共之カ
經費ヲ報告スヘシ云々
ノ訓令ニ依ルモノナリトノ趣ニ候然ルニ當館直

轄管内鮮人經營書堂七箇處中從來支那側ヨ
リ閉鎖セラレシモノ全然ナク今回復然此舉ニ
出テシモノニ有之旁々重テ別紙寫ノ通り抗議
致置候間委細別紙ニテ御了知相成度此段
申進候敬具

寫送附先

外務大臣 安東領事 朝鮮總督府

在鐵嶺日本領事館

公文第八三號

大正十四年五月十六日

在鐵嶺日本帝國領事 田中 莊太郎

中華民國駐鐵嶺交涉局長徐清殿

以書翰致致上候陳若水月二日附公文第六六號
信ヲ以テ照會致置候開原縣清河溝興隆台鮮人
書堂閉鎖ノ件ニ関シ本月十日附洪字第五八號貴
信ヲ以テ開原縣知事ノ辨明ヲ基礎トシ御田答
ノ次第有之候處右ニ依レハ今次開原縣知事ノ右
書堂閉鎖ノ措置ハ本年二月十四日附奉天教育廳
第八二號訓令ニ基クモノニシテ右訓令ノ趣旨ハ鮮

人學堂ハ之ヲ機關トシテ異國ヲ逞ハスルモノアリ
國家治安並ニ教育行政共ニ害アルヲ以テ東邊道
尹ノ措置ニ準シ一律之ヲ閉鎖シ一方善良ナル鮮人
子弟求學者ハ之ヲ貴國學堂ニ收容シ語學程度ノ
補足トシテ特別補習級ヲ設置シ以テ鮮人麻學ノ
憂イカラシムト諒解致シ候然ルニ本件興隆台書
堂ハ前記拙信ニモ述ヘタル如ク其開設以來成績良
好ニシテ當館監督ノ鉄嶺鮮人會本部ハ毎月經費
ノ一部ヲ補助シ嚴重監督シツ、アリテ當方ニ於テ
ハ本書堂ヲ以テ不良鮮人ノ異國ヲ逞ハスル機關ト
認ムルニ足ル証述ヲ得ス然ルニ開原縣知事力之ヲ閉
鎖スルニ至レルハ何等カ本書堂カ治安ヲ妨碍スルモ
ノト認メラル、根據ヲ察見セラレシ結果ナリ又本

官参考迄承知致度ク將又々々書堂ヲ成ニ閉鎖シ
其子弟ヲ直ニ収容シ得ル為メ前記教育廳訓令内
容ノ如キ施設ヲ加ヘラレシヤ若シ此等子弟ヲ収容
スルノ途ヲ講セスシテ突然之ヲ閉鎖セラレシモノト
セハ從來々書堂ニ於テ就學シツ、アリシ鮮人子弟
ハ直ニ其學ヲ廢セサルヘカラス斯ラテハ決學ノ結
果漸次惡化セシムル虞アル次第ニ候右二点ニ関シ
開原縣知事ヨリ回答方至急御取計相成度此段重
テ及照會候敬具



附屬書類添附

第一一〇號

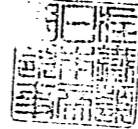
大正十四年六月五日

亞細亞

在鐵嶺

要目付

領事 田中莊太郎



外務大臣男爵齋藤原喜重郎致

大正十四年六月五日附 在奉天總領事宛

第三五 號寫送付

件名

支那側ノ解人畜産関鎖ニ関スル交渉方ノ件

第二課



Handwritten mark



綴込名 別紙添附 馬島 田中

寫

奉領第三五號

大正十四年六月五日

在鐵嶺

領事 田中義太郎

在奉天

總領事 船津辰一郎殿

支那側ノ鮮人書堂閉鎖ニ関スル交渉方
ノ件

開原縣清河溝興隆台鮮人書堂ヲ支那側憲
ニ於テ閉鎖セリ件及之レハ交渉ノ状況ニ関シ
テ八月四日附奉領第三六号及五月十六日附
奉領第三三号掛信ヲ以テ詳細申進置候處支

在鐵嶺日本領事館

那側ハ五月十六日附本館ノ抗議ニ對シ更ニ中國
領土内ニ設立セリ鮮人學校ハ奉天教育廳
第八二号訓令ニ基キ一律ニ解散セシメタル
モノニシテ変更ノ餘地ナク鮮人子弟ハ最寄
ノ支那學堂ニ入學セハ決學ノ虞ナキ旨田中
有之從來貴館ヨリ支那側ニ交渉中ニ屬スル
鮮人書堂ト不逞鮮人トノ實際關係ノ有無問
題及鮮人廢學ヲ救フ為メ今時ニ支那側學校
ニ鮮人子弟ヲ收容シ得ル相當設備ヲ為ス問
題ヲ均シク無視シ教育廳ノ訓令ナリトテ
漠然^之ヲ閉鎖セントスル態度ニ出テシモノ
ニテ尚此ノ上地方官ニ交渉スルモ徒ラニ日子
ヲ要スルノミニテ到底^滿ル効果ヲ得ル事因

難ト被認候ニ付テハ前記關係各様御参酌
ノ上貴解ヨリ當該支那官憲ニ対シ何カツ御
交渉有之度此段及御依頼候敬具

馬送附先

外務大臣、関東領事、朝鮮總督府

在鐵嶺日本領事館

普通
1917
14.6.17

附屬書類
一九〇號
大正十四年六月十三日

第二課
第一課甲

在安東

領事西澤義

西澤義

外務大臣男爵幣原喜重郎殿

大正十四年六月十二日附奉領第九〇號
船津總領事宛往信寫及送附候 敬具

件名

一長白縣下正蒙學校生徒募集ニ關スル件

大正十四年六月十二日

在安東 領事 西澤 義 敬

任 奉 天

總領事 船津辰一郎 殿

長白縣下正蒙學校生徒募集ニ關スル件

管下長白縣ニ在リテハ客年十月私立學校書堂閉鎖後民心緩和ノ一策ト
シテ正蒙學校ノ内容改善ヲ圖リ從來學校ノ内政ニ關シテハ絕對鮮人ニ
ハ容喙セシメササシカ新ニ移住鮮人中ヨリ數名ノ學堂(所謂學校協議
員類似ノモノニシテ學校ノ經營管理ニ關スル諮問機關)ヲ任命シ以テ
書堂閉鎖ニ依リ廢學シタル就學兒童全部ヲ同校ニ收容スヘキ計畫ニア
リシカ元來之ニ好意ヲ有セサル移住鮮人ハ依然トシテ書堂教育ヲ望ミ
更ニ入學希望者ナキノミナラス昨年早害ニ依ル不作ハ一般生活ノ疲弊
ヲ來シ漸次在學兒童ノ減少スル傾向アルヲ以テ最近各道溝警察官ハ面

在安東日本領事館

區長及學童ヲ召集シ之カ善後策ニ就キ協議ノ結果移住鮮人五戸ニ付一
名ノ割合ヲ以テ必ス入學者ヲ出スヘク指示シタル爲各面區長ハ一般移
住鮮人ト諮リ遠距離ヨリ通學スルモノノ及貧困ニシテ學費ニ乏シキ者
ニ對シテハ各里ニ於テ若干ノ補助ヲ與フヘキコト、シ生徒募集中ナル
モ生計困難ノ折柄支那官憲ノ強制的生徒募集ニ怨聲ヲ放ツモノ多ク且
支那官憲ハ正蒙學校入學希望者ノ少キハ今國各地方ニ秘密裡ニ書堂ヲ
開設シ居ルニ基因スルモノナリトシ徹底的取締ヲ勵行スヘント云フ
右咸鏡南道國境地方各署長ヨリ報告有之同道警察部長ヨリ通報越候條
何等御參考迄申進候 敬具

本信寫送付先、外務大臣、

在安東日本領事館

機密
72
14.9.8

附
第二課

機密公信第七〇號

大正十四年八月二十六日

在瑋春

副領事 田中正



務大臣齋幣原嘉室郎殿

新四三

大正十四年八月二十六日付機密公信第一〇四號寫送付

鈴木總領事宛

件名

支那官憲ノ糾人私立教育機関

要旨ニ関スル件

機密公領第一〇四號

大正十四年八月二十六日

在彈春

副領事 田中正一

在間島

總領事 鈴木要太郎 殿

支那官憲ノ鮮人私立教育機關

壓迫ニ関スル件

本件ニ関シ本年四月二日附彈領機密第四號貴信ヲ以テ御申越ノ次第有之其後特ニ注意中ノ處更ニ管下榮禮郷東砲臺私立明德學校ニ對シ左記報告ノ通り壓迫ヲ加ヘ居ル事實アリタルニ付キ差當リ口頭ヲ以テ當縣知事ニ抗議致シ置キタリ何等御參考迄者報告ス

記

當縣警察署長報告ニ據ル

一、管下榮禮郷東砲臺居住韓律韓照錫ハ大正九年
中當縣秘學所ヨリ許可ヲ受ケ大正十二年一月
中秋立明德學校ヲ設立シ今ヤ生徒五十二名ニ達
シ私立トシテ相當ノ成績ヲ舉ケ居ル處客月下
旬頃突然當地教育局員該校ニ出張シ明德學校
ヲ支那官立校ニ變更セサル場合ハ遠カラステ日
本側公立普通學校ノ支校タルヲ免レサルハク從
テ我中國ノ韓僑ニ對スル教育ノ行政ヲ阻害ス

ル天ノナレハ至急官立ニ變更スヘシ若シ之レニ
 應セサル場合ハ經營者全部ヲ引致シ最後ノ
 手段ヲ取ルヘシ云々ノ脅迫ヲ加ヘタルニ經營者
 及學父兄ハ之レニ應セザリシ處翌日經營者全部
 ヲ引致セントノ氣配ヤリタルヲ以テ不得已之レヲ
 應諾シ但教員ノ採用及教科書ノ撰擇ハ自由
 ニ委セラレ度キ趣ヲ願ヒタル處支那側ハ之亦許
 ハス支那人ノ教員支那教科書ニテ純然タル官
 立校ニ為スヘク嚴命シ直テ支那人教員一名ヲ
 派シ該校ノ教堂ヲ占領シ官立校ニ變更シタル
 ヲ以テ學父兄ハ子弟ノ登校ヲ中止シ遂ニ廢校
 ノ也ムナキニ至レリ而シテ從來ノ教員三名ハ何レモ
 辭職シタルヲ以テ近日中教育局ハ多數ノ巡警
 ヲシテ生徒ノ父兄ヲ引致スヘシトノ噂アリ
 以上

本信眞送件先
 外務大臣

奉天、吉林各總領事
 安東領事代理
 局子街頭道溝、石草溝各分館主任

朝鮮總督、咸鏡北道知事

附屬書類添附

亞細亞局

機密公第三五四號

大正十四年九月十七日

在奉天

總領事 船津辰一郎

外務大臣男爵幣原喜重郎殿

大正十四年九月十七日撫順署長宛機密警第八四號寫送付

件名

、德成學校廢止記事ニ關スル件

機密
受第366號
14. 9. 22

在奉天日本總領事館

機密警第八四號

大正十四年九月十七日

在奉天

總領事 船津辰一郎

撫順警察署長 中尾大次郎殿

德成學校廢止記事ニ關スル件

朝鮮京城ニ於テ發行ニ係ル九月十六日附時代日報紙上ニ別紙譯文ノ記事掲載アリタリ右ニ關シ德成學校當局者ヨリ實警ニ對シ質問シタルコトノ有無及最近ニ於ケル當該學校ノ狀況並該校當局者ノ言動至急御查報相成度シ
追テ德成學校廢止ニ關シ當館ヨリ支那側ニ對シ不逞團養成云々

在奉天日本總領事館

トシテ同校廢止方要求シタルコト無之ヲ以テ爲念申添ス
本信寫送付先 外務大臣
朝鮮總督

在奉天日本總領事館

寫

(譯文)

日本側ノ懇請ニ依リ德成學校廢止

獨立團養成所ナリトノ口實ヲ設ケ
突然我カ學校ヲ廢止セシム

(奉天) 南滿洲撫順縣小柳河子ニ於ケル德成學校ハ我同胞ノ手ニ
依リ經營シ來レルモノナルカ去ル七月中旬中國官憲ヨリ突然廢止
命令ヲ受ケ已ムヲ得ス閉校スルニ至レリ其當時學校當局ハ之カ廢
止理由ヲ質シタル處中國官憲曰ク

我々モ勝手ニナスモノニアラス日本官憲ヨリ德成學校ハ教員等
全部獨立團ニシテ此ノ儘放置スルトキハ獨立軍ヲ養成スル處ア
ルヲ以テ廢止セシメラレ度要求アリタルニヨリ廢止セシメタリ
トノ言ニ付更ニ日本警察ニ質問シタル處奉天總領事ノ命令ナリト
ノ趣ニ付學校當局者ハ大ニ憤慨シ更ニ總領事ニ質問セント計劃中
ノ由

在奉天日本總領事館

奉鮮間の協約で
 三省の鮮人學校 全部閉鎖す
 朝鮮總督府は、朝鮮半島の教育を、日本の教育に統一せんとす。其の爲め、朝鮮半島の各地方に在る朝鮮人の學校を、日本の教育に適合せしめんとす。其の結果、朝鮮半島の各地方に在る朝鮮人の學校は、全部閉鎖せらる。此の協約は、朝鮮半島の教育に、日本の教育を統一せんとす。其の結果、朝鮮半島の各地方に在る朝鮮人の學校は、全部閉鎖せらる。此の協約は、朝鮮半島の教育に、日本の教育を統一せんとす。

中島 用敏

大正十一年 月 日

2

第二果

第二果

機密公第三六八號

大正十四年九月廿五日

在奉天

總領事 船津辰一 郎

外務大臣男爵幣原喜重郎殿

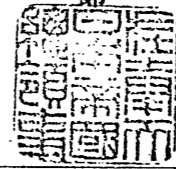
大正十四年九月廿五日李學務局長宛機密朝第九五號寫送付

件名

撫順方面朝鮮人教育機關ニ關スル件



在奉天日本總領事館



機密朝第九五號

大正十四年九月廿五日

在奉天

朝鮮總督府事務官 船津辰一 郎

朝鮮總督府學務局長 李 軫 鎬 殿

撫順方面朝鮮人教育機關ニ關スル件

本件ニ關シ九月二十二日附貴信ヲ以テ七月二十七日附奉天朝鮮情報第三〇號ニ對スル照會信拜承撫順縣地方ニ於ケル朝鮮人教育機關ハ左記ノ通四校四書堂ニシテ支那側ヨリ閉鎖ヲ命セラレ其儘廢止狀態ニアルモノ又閉鎖ヲ命セラレタルモノ有耶無耶ノ内ニ開校シ居ルモノ或ハ未タ閉鎖ヲ命セラレタルモノコトナキモノ、三種類ニ

在奉天日本總領事館

シテ其ノ詳細左記ニヨリ御了知相成度尙撫順普通學校ハ本年度ニ
入り滿鐵側ヨリモ相當補助金支給サレ前年ニ比シ面目ヲ改メ來レ
ルカ本年七月二十四日及二十五日附奉天公報ニヨレハ支那側ノ學
校内ニ朝鮮人ノ爲ニ豫備科ヲ設立シ支那語ヲ教授シ支那語ニ通達
シタル後正式ニ支那側學校ニ入學セシメ支那兒童ト共ニ教育ヲ授
ク旨掲載シアルヲ以テ將來支那側カ滿鐵附屬地又ハ開放地以外ノ
朝鮮人設立學校ニ對シ閉鎖廢止ヲ命スルコトハ愈激烈トナルヘキ
見込ナルヲ以テ撫順縣地方ノ書堂カ廢止トナルトキハ自然撫順普
通學校ヲ擴張セサルヘカラサルト全時ニ鮮人教育ニ經驗ヲ有スル
内地人教員ノ採用モ必要ト認メラル、ヲ以テ前年度ニ比シ補助金
増額方特ニ御詮議相仰度シ

在奉天日本總領事館

附
録
書
類
簿

逕
細
亞
局

機
密
公
信
第
七
九
號

大
正
十
四
年
十
月
二
日

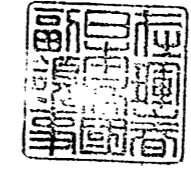
第
二
課

機
密
公
信
第
七
九
號

14. 10. 13.

在
瑋
春

副
領
事
田
中
正
一



外
務
省
郵
政
中
原
喜
重
郎
殿

大
正
十
四
年
十
月
二
日
付
機
密
公
信
第
二
八
號
寫
送
付

鈴
木
總
領
事
宛

件
名

鮮
人
私
立
學
校
に
對
ス
ル
支
那
側
ノ
不
法
壓
迫
ニ
関
ス
ル
件

機
密
第
七
九
號
14. 10. 13.

機密公領第一一八號

大正十四年十月二日

在 揮春

副領事 田中正一

在 間島

總領事 鈴木要太郎 殿

鮮人私立學校ニ対スル支那側ノ

不法壓迫ニ関スル件

本件ニ關シテハ曩ニ九月一日付機密公領第一〇七號

拙信ヲ以テ報告セル通ナルカ右ニ基キ貴官ヨリ延吉道

尹宛テ御抗議ノ次第有リタルヲ以テ其後ノ状況嚴密注

意ニ學校經營者ヨリニ実情聴取シタル処支那側ニ於

テハ依然壓迫ノ手ヲ緩メ不法ニ教育ノ自由ヲ妨害シ

居ルニ付キ別紙寫ノ通り當縣知事宛抗議致置タリ

御参考迄茲ニ送付ス

本信^寫送付先

外務大臣、奉天、吉林總領事、安東領事

局子街、頭道溝、百草溝各分館主任

朝鮮總督、咸北道知事

公文第六八號

大正十四年十月二日

在彈春

副領事 田中正一

又書拉議以の
る策ナキヤ

署彈春縣知事 朱約之 殿

拜啓陳者當地方在任縣人カ自ラ資ヲ投シテ教
育機關ヲ設立シ子弟ノ教養ニ資スルニ對シ貴
方官憲カ濫リニ彼等ノ意思ヲ束縛制肘シ
或ハ不當干渉スルコトハ昨年來ヨリ當縣下各處
ニ續發シ近クハ崇禮鄉東砲臺明德學校ニ對シ
軍警ヲ帶同シ縣立學校ニ組織改變方ヲ迫リタル

事實有リタルヲ以テ過般間島總領事ヨリ延吉
道尹ニ對シ此ノ種不法處置阻止ニ関シ抗議書
管下ニ飭命方照會致シタル次第アリ本官ニ於テモ
其後ニ於ケル貴方ノ態度注意中ノ慶其後引續
キ貴方教育局ハ該校ニ對シ職員全部ヲ制縛シ
テ教育局ニ引致セムトシ父兄等ハ其威迫ニ堪ヘ兼
ホ教育局員ノ無理壓制ニ首從スルノ已ムナキニ至リタ
リ然ルニ教育局ハ縣立學校トシテ貴國人教員一名ヲ増
徴シ強制的ニ開校セシメタルガ子弟等ハ教育局ノ慶
置ヲ喜ハステ登校ヲ肯セザリシ慶教育局ハ局員即
明亮ヲシテ保衛團員ヲ帶同セシメ父兄家宅ヲ搜
査シ或ハ逮捕ノ上彈春ニ引致拘禁セントスル等愈脅
迫ヲ加ヘ遂ニ父兄等ハ後難ヲ怖レ其子弟ヲ懇諭

レテ登校セシムルコトニ致シタル由ナルモ内心ハ父兄子弟
共其ノ慶置ヲ非常ニ憤慨シ居ル趣ニ有之候
査スルニ當地方在任鮮人カ教育機関ヲ設クシ其ノ子弟ニ對シ
善良ナル教育ヲ施スハ自申ニシテ貴我共ニ十分保護獎勵ノ途
ヲ講スヘキ筋合ノモノナル慶貴方ハ勤スレハ之ニ對シ無理
ノ干渉壓迫ヲ加ヘ刺ハ軍警ヲ帶同シ脅迫暴行ヲ敢
テセラレカ如キハ實ニ不穩當極マル慶置ト被考此種不法
壓迫排除方ニ関シテハ昨年五月二十三日附公文第四六
號及全八月二十一日附公文第六八號ヲ以テ抗議致置タル次
第モアリタル慶今更ニ前號ノ如キ不法ノ帝策アルコトハ
本官ノ最モ遺憾トスル所ニ有之候ニ就テハ當地方在任
鮮人ノ教育ニ関シ其ノ自由意思ヲ束縛制肘シ若ク
ハ官憲ノ之ニ関與壓迫スルカ如キコト絶体ニ無之様御
措置相成ルト同時ニ爾今彼等ノ希望ヲ尊重シ其自
由意思ニ依リ該校ノ經營ト子弟教養ノ完全ヲ期セ
シメラレ度此致照會得貴意候 敬具

亞細亞局

第二課

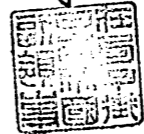
綴込名 用印

機密第四三號

大正十四年十月八日

在局子街

副領事 芝崎路可



外務大臣男爵幣原喜重郎 啟



支那官憲ノ鮮人私立學校壓迫ニ関スル件

支那官憲ノ鮮人私立學校壓迫ニ関シテハ本年四月
十一日附機密第一八號拙信ヲ以テ及報告置タル處
其ノ後傑馮洞分署長ノ本件ニ関スル報告ハ明瞭
ヲ欠クモノアリシヲ以テ詳細再調ヲ命シタルモ回答シ

來ラス其ノ儘トナリ居ル内今回更ニ同分署ヨリ支
那官憲ハ八月十一日附ヲ以テ和龍縣石建坪所在ノ
鮮人私立英成學校ヲ縣立第十小學校ト改称スル
旨同校宛公文ヲ發シ來リタリト、報告アリ尚最近同
分署長代理來館セシニヨリ詳細取調タル處前記拙
信所載ノ二校中後者ノ分進德學校(生徒數五三詳細
學校調査表参照)(右拙信ニハ勇進學校ト為シアリシモ進德
學校ノ誤ナリシコト今回判明ス)ハ既ニ去ル四月中縣教育
局員朱啓吾ナル者ノ同伴セル始建坪所在ノ地方警
察署巡長左雲外一名ノ警官等ニヨリ閉鎖セシメラレ改
メテ同社南溪ニアリシ支那側ノ公立第十八國民學校ニ
合併ノ上校名ヲ後者ノ分ニ書換ヘ支那人張漢堤當三

十八年ナルモノ校長トナリ南溪ノ校舎ハ右十八國民
學校ノ分教場ト稱シ居リ他ニ穆祖洞所在ノ鮮人
私立昌新學校ト私立文成學校(此ノ分前信所載)
トカ閉鎖ヲ命セラレ昌新學校ノ代リトシテ新ニ仲
坪ニ縣立學校ヲ設クル旨報告アリシハ何レモ事
實ニアラスシテ閉鎖ヲ命セラレシハ前記進徳英成
ノ二校ナルコト分明セルヲ以テ不取敢早速別紙ノ通
道尹宛本官ヨリ抗議シ置キタリ

右報告ス

本信寫送付先

在支公使

間島奉天吉林各總領事

三分館主任

朝鮮總督

咸鏡北道知事

照會第一八號

大正十四年十月八日

在局子街

日本帝國副領事芝崎路可



吉林延吉道道尹兼交涉員陶彬啟

以書簡致啓上候陳者和龍縣教育局員朱啓吾氏ハ
本年四月中始建坪所在ノ貴國地方警察署巡長左
雲外一名ヲ帶同シ晴霞社白龍坪所在鮮人私立進
德學校ヲ閉鎖シ同社南溪ノ和龍縣公立第十八小學
校ヲ之ニ移シ鮮人父兄ニシテ之ニ應セサルモノハ嚴罰ニ

處スヘシト強迫シ更ニ八月十日和龍縣公立第二國民
學校長崔鴻九氏ハ教育局委員張振臣右建坪分駐
所巡長左外巡警三名及同校生徒數十名ヲ引率シ晴
霞社右建坪英成學校ニ至リ教員生徒等ヲ驅逐シ
第十小學校ノ標札ヲ掲ケ全ク同校ヲ占領シタルノミ
ナラス此ノ不法ヲ詰リタル同校代表吳源龍ニ對シ崔
校長ハ兇器ヲ振ツテ毆打創傷ヲ加ヘ目下尚事態紛
糾中ノ趣ニ有之候元來鮮人ノ私立學校ハ鮮人自
ラ財ヲ投シテ經營スル自治的ノモノナルヲ以テ夫々特
色アル教育ヲ子弟ニ施スハ固ヨリ其ノ權利ニ屬シ
貴我官憲ノ共ニ容喙スル能ハサルトコト増シテ其ノ子弟
ヲ國民學校ニ入學セシムルト否トハ全ク本人等ノ自由

意志ニ委スヘキモノニシテ猥リニ貴官憲ノ干涉壓迫ス
ヘキ筋合ニアラサルハ疾ニ御承悉ノ通りニ有之候然
ルニ教育者ノ身ニ在リナカラ無法ニモ警察官ヲ校舎
ニ侵入セシメ多数自校生徒ヲ引率シテ威嚇的行動
ヲ敢テシタル上殴打暴行迄モ加ヘ終ニ英成學校代
表者ヲシテ負傷セシムルニ至リタルハ真ニ遺憾ニ堪ヘサ
ル處ニ有之ト同時ニ象徴ノ模範タルヘキ地位ニ在リ
ナカラ猥リニ他ニ暴行殴打ヲ加フル現状ヲ生徒ニ示
サル、貴國校長ノ横暴ニ驚愕ヲ禁スル能ハサル次
第ニ候案スルニ本件ハ曩ニ我カ總領事ヨリ貴官
ニ宛テタル本年三月三十日附公文第二〇號並ニ九月
七日附公文第五八號ト全ク其ノ軌ヲ一ニスルノミナ

ラス前顯英成學校代表吳源龍外九名ノ鮮人有志ハ
本件ニ関シ既ニ貴官ニ願出テ居ル事實アルニ拘ラス
今日ニ至リ未タ何等御措置ナキハ貴我ノ國交ヲ無
視シタルモノトシテ斷シテ本官ノ承認スル能ハサルトコト
ニ有之候ニ就テハ我カ總領事ヨリ及御照會置候
分ト共ニ前記進徳英成ノニ學校モ此際一併舊態
ニ復セシムルト同時ニ無法ナル壓迫干涉ヲ再ヒセサ
ル様當該地方官憲ニ御嚴命ノ上何分ノ義御回
答相成様致度此段照會得貴意候 敬 具

亞細亞局

第二課

機密公第四一九號

大正十四年十月廿四日

在奉天

總領事 吉田

外務大臣男爵幣原喜重郎殿

德成學校廢止記事ニ關スル件

本件ニ關シ九月十七日附機密警第八四號拙信ヲ以テ撫順警察署長
(大正十四年九月十七日附機密公第三五四號ヲ以テ貴大臣宛寫送
付)ヲシテ調査セシメタル處左記ノ通回答ニ接シタリ何等御參考
迄報告申進ス

記

在奉天日本總領事館

機密
受第 432 號
M. 10. 29

德成學校關係者等ニシテ曾テ撫順警察署ニ質問シ來レル事實ナキ
ハ勿論又當該署ヨリ支那側ニ要求等ノ事實ナシ然シテ同校業教師
ニ付調査セシ處支那官憲ヨリ支那人教師ヲ聘備セサルニ於テハ即
時閉校スヘシトノ嚴命ナリシヲ以テ父兄ト協議ノ上止ムナク支那
人教師一名ヲ聘スルコトトシ支那官憲ニ適任者派遣方申入レルト
同時ニ九月十日開校セシカ支那官憲ヨリハ未タ教師ノ派遣ナキハ
勿論何等ノ回答ナシ蓋シ本件ニ關シテハ校長趙有承(元撫順基督
教牧師ニシテ先般歸國セルモノ)ハ警察署ニ兩三回善後措置伺出
タルモ如何トモ詮方ナケレハ奉天總領事館ニ申出スヘシト申付ケ
ラレシヲ以テ總領事ヘモ交渉シ其後鮮人會長ヨリモ學校側ニ於テ
支那官憲ト可然妥協シ措置スルノ外ナカルヘシトノ事ナリシ又同
人ハ曾テ新聞記者等ニ吹聴セシコトナキモ或ハ趙有承ニ於テ記者
ニ語りタルヤモ難計ク尙趙ハ新義州方面ヘ旅行中ナリシヲ以テ何

在奉天日本總領事館

等カ含ム所アリ事實ヲ捏造シ流布セシニアラスヤト思料セラ
ル
追テ同校現在生徒ハ三十九名蔡教師一名ニテ授業シ居レルカ同
教
師ノ言動等ニハ何等容疑ノ點ナシ
本信寫送付先 朝鮮總督

在奉天日本總領事館

亞細亞局

第二課

額込名 長 藤

吉野 剛

機密第四七號

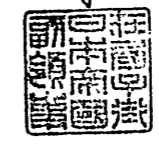
大正十四年十一月二日

在局子街

副領事 芝

精

路可



外務大臣男爵幣原喜重郎 殿

支那官憲ノ鮮人私立學校壓迫ニ関スル件

本件ニ関シ延吉道尹宛抗議シ置キタル次第ハ十月
日附拙信機密第四三號ヲ以テ及報告置タル處
今回同道尹ヨリ別添寫甲號(譯文附)ノ通回答
シ來リタルヲ以テ更ニ別添乙號ノ通及駁シ置キタリ

右報告ス

本信寫送付先

在支公使

間島奉天吉林總領事

三分館主任

傑滿洞分署長

朝鮮總督

咸鏡北道知事

(寫) 甲第
照會第五七號

中華民國兼延吉交涉員吉林延吉道道尹公署為照
覆事案准

來照一八號為和龍教育局侵佔進德英成兩校等情
查英成一案前據自稱該校代表朴舜灃等呈訴當經
行縣查覆以該校所授課程多與部章不合屢次取締
依然陽奉陰違且該校與縣立第二小學相距僅一里許
每當招生輒起衝突故招集兩校學父兄及校長學董
等會議歸併全體均甚樂從惟教員朴舜灃因被汰
挾恨聯絡無知希圖反抗所控均係不實等語進德一
案未據呈訴除行縣查覆核辦外為此照覆再鑒居
鮮民設立私校苟與我學制並無不合自無不一體維護
其有假借學校名義自便私圖或不遵我定章者亦當
然嚴格取締也此照會
大日本駐延吉局子街副領事芝崎

兼延吉交涉員吉林延吉道道尹陶彬

中華民國十四年十月十七日

照會第五七號

第一八號貴信ヲ以テ和龍縣教育局力進徳英成兩校
ヲ復估セラレタル趣御申越有之タル處英成學校ノ件
ニ関シテハ前ニ自稱該校代表者朴舜濩等ノ訴出ア
リタルニ付該縣ニ命シ取調ヘシメタル處該校ノ教授課
程ハ多ク教育部ノ章程ニ依ラス屢次取締タルモ依
然遵奉セス且該校ハ縣立第二小學校ト相距ルコト僅
ニ二里許リニシテ常ニ學生募集ニ當リ衝突ヲ惹起ス
故ニ兩校父兄及校長學董等ヲ招集會議ノ結果合
併スルコトヲ快諾シタル次第ニシテ只教員朴舜濩ハ
淘汰セラレルヲ含ミ無智ノ者ト聯絡シ反抗シタルモノ
ニシテ訴出タルコトハ均シク不實ナル旨復命セリ進徳學
校ノ件ニ付テハ未タ訴出ニ接セサルニ付該縣ニ取調

方ヲ命シタリ尚墾居鮮民設立ノ私立學校ニシテ
我學制ニ依據セルニ於テ一律維護セサルナク其學
校名義ノ下ニ私利ヲ圖リ或ハ我定章ニ遵ハサルモ
ノハ亦當然嚴格ニ取締ヲ要スル次第ニ有之候間
右御承知相成度此段回答申進候也

照會第一九號

大正十四年十一月二日

乙 第 一

在局子街

日本帝國副領事 芝崎路 可

兼延吉交涉員吉林延吉道道尹陶彬 啟

以書簡致啓上候陳者 和龍縣教育局力同縣晴霞社所在鮮人私立進德 莫成兩學校ヲ閉鎖又ハ強奪シタル件ニ関シ十月八日附照會第一八號拙信ヲ以テ得貴意置候處右ニ對シ十月十七日附照會第五七號ヲ以テ御回答有之右ニ據レハ該學校ノ教授課程ハ多ク教育部ノ章程ニ依ラス且該校

ハ縣立第二小學校ト相距ルコト僅ニ一里許リニシテ學生募集ニ當リ常ニ衝突ヲ惹起スルニ付兩校父兄及校長學董等ヲ召集シ會議ノ結果合併スルコトヲ快諾セシメタルモ只教員朴舜禮ハ淘汰セラレルヲ含シ無智ノ者ト聯絡シ反抗ヲ企テタルモノナリ云々ト有之候モ當館ノ調査セル實際ノ事實ハ九月二十一日和龍縣教育局委員張振臣及晴霞社仲坪縣立第二小學校校長等カ同縣警察署第五區第二分駐所巡長以下四名ト共ニ莫成學校ニ至リ同日ヨリ縣立第十小學校ト改称スヘシトテ強ヒテ標札ヲ取換ヘ余ク莫成學校ヲ強奪シ翌日更ニ前記校長ハ生徒五十名ヲ引率シ來リテ同校側教師生徒並ニ父兄等カ極力反對セルニ拘ラス却テ多勢ニ乘シテ

英成學校長其ノ他朴舜瓊、吳權昌等有志ヲ毆打
シ創傷ヲ加ヘ英成學校ニ侵入シ教室ヲ占領シタルモ
英成學校側ハ斷シテ聽カスシテ踏ミ止リ今尚同校
教室ノ半分ヲ占據シ授業ヲ繼續シ居ルモノナリ然
ルニ本件照會後十月十三日ニ至リ和龍縣警察所長
ハ晴霞社仲坪所在同縣警察第五區第二分駐所
ニ英成學校父兄ヲ招集シ改メテ合併方ヲ強談シタ
ルモ父兄ハ之レニ應セザリシヲ以テ更ニ白紙ヲ出シ捺
印ヲ強要シタルモ亦拒絶サレタルヨリ警察所長ハ然ラ
ハ右合併反對ノ理由ヲ書面ニ認メ提出スヘシト命
シタルヲ以テ該校父兄七十餘名ハ連署ニテ合併反對
理由書ヲ提出シ十月十六日更ニ貴道尹ニ對シ右同
様ノ書面ヲ提出シタル次第ナリ以上ノ事實ニ鑑ミ

和龍縣當局ノ報告ハ全然虛偽ナルノミナラス前記
ノ通客月十三日ニ至リ和龍縣警察所長カ仲坪警察
分駐所ニ英成學校父兄ヲ招集シ改メテ合併方ヲ強
要シ或ハ白紙ニ捺印方ヲ強ヒ其ノ飽ク迄聽カサルニ及
ヒテ合併反對ノ始末書ヲ徴セルカ如キハ本官ノ照會
ニ狼狽セル結果ナルコト明瞭ニシテ益々貴照會ノ眞
實ニ非ラサルコトヲ確證スルモノニ有之候即チ本官ハ
斯ノ如キ部下ノ虛偽ノ報告ヲ基礎トシテ回答ヲ寄
セラレ將タ父兄七十餘名ノ連署出願ニ對シテモ和龍縣
教育局ノ報告ニ依レハ既ニ父兄ニ於テ合併承認齊ナ
リトテ却下サレシ貴道尹ノ無誠意ヲ遺憾トスルモノ
ニ有之且ツ貴信御申越ニハ同校ノ教授課程ハ教育
部ノ章程ニ據ラストアルモ同校ハ和龍縣教育局ヨリ

鮮人私立學校トシテ五級ニ認可セラレタルモノナリ若シ教
育部ノ章程ニ依ラストセハ何故閉校ヲ許可シタルヤ
而カモ鮮人父兄有志ノ寄附金ニヨリ諸設備ヲ整(基
本財産亦千五百円ヲ有スルモノヲ強奪スルニ至リテハ
貴我ノ國交ヲ無視シタルモノトシテ本官ノ忍フ能ハサル
トコロニ有之候ニ就テハ前ニ及御照會置候通り此
際至急右英成學校及ヒ曩ニ同様ノ手段ヲ以テ閉鎖
セシメタル同縣進徳學校ノ兩校ヲ舊態ニ復セシメ爾
後不法ノ壓迫干渉ヲ加ヘラレサル様可然御措置相
成度此段重ネテ照會得貴意候 敬 具

亞細亞

第二課

機密第三三六號

大正十五年九月二十三日

附屬書類添付

在瑛春

分館主任

田中

作

綴込名



外務大臣男爵 幣原喜重郎 殿

支那側ノ鮮人私立學校認可ニ關スル件

現在當館管内瑛春縣下ニ於ケル鮮人補助書堂其ノ他私立學校ハ大小三十七ヲ有シ支那官憲ハ右ハ間島ニ於ケル協定數以外ナリトテ此等諸校ノ存在ヲ認めサルノミカ更ニ支那規程ニ依ル官立學校ニ改變スルカ又ハ他ノ官立學校ト合併スヘク否ラサレハ解散スヘシ

在間島日本總領事館瑛春分館



木のり

ト強要シツツアリ仍テ本官ハ支那側ニ對シ其ノ謬見ヲ指摘シ之カ保護ニ努メツツアル次第ナル處今同當縣知事ハ本年四月布告セル外人設立學校認可請求辦法ニ基ク條件ヲ具備シ認可申請ヲ爲スヘキ旨各校ニ通達シタル趣ナルカ右ハ畢竟スルニ將來鮮人私立校ニ支那人校長ヲ配置スルト同時ニ朝鮮總督府認定教科書ノ使用ヲ禁止シ純支那式教育ヲ施サントスル爲メ私立校ト雖モ新ニ申請ニ依リ之ヲ認可スルコトトシ而シテ申請手續ヲ執ラサルモノニ對シテハ一層壓迫ノ手ヲ加ヘントスル手段ニ外ナラス且ツ其ノ結果鮮人思想取締上ニモ相當影響アリト認ムルヲ以テ暫ク經過ヲ觀望シ支那側ノ態度如何ニ依リテハ適宜ノ措置ニ出ツル考ナリ右布告寫相添エ此段報告ス

在間島日本總領事館瑛春分館

寫送付先 在支公使、間島總領事
朝鮮總督、頭道溝、黑頂子兩分署長

在間島日本總領事館琿春分館

琿春縣公署布告第一四號
爲布告事案奉

吉林教育廳第三七六號訓令內開案奉教育部令開查本部規定外人捐
資設立學校請求認可辦法六條業於本月十六日布告在案合函抄錄布
告全文仰即轉飭所屬各縣詳細調查外人所立之各等學校務將布告全
文錄送一份俾周知是爲至要此令附抄錄布告一件等因竝奉
省長公署令同前因到廳奉此除分行外合函抄錄布告令仰該知事即便
遵照辦理此令附錄布告一紙等因奉此際令教育局遵照辦理外合函照
教育局布告及外人捐資設立學校請求認可辦法六條布告閱屬教會設
立之學校遵照此布

在間島日本總領事館琿春分館

計開教育部布告第一六號（十四年十一月十六日公布）

查外人捐資設立學校應與本國各私立學校一律待遇前經本部於民國六年布告第八號訂正中外人士設立專門以上同等學校考核待遇法於九年布告第十一號申明外人所設專門以上各學校准照大學及專門學校各項法令規程呈部核辦又於拾年四月間訂定教會所設中等學校請求立案辦法通行各省區遵照在案近來此類學校向所在地之教育官應商請立條者日見其多函應重訂統一辦法以資遵守茲特規定外人捐資設立學校請求認可辦法六條明白宣布自此次規定之後所省民國六年布告第八號九年布告第十一號及十年四月間通行之教會中等學校請求立案辦法均即廢止特布告

外人捐資設立學校請求認可辦法

在間島日本總領事館理春分館

一 凡外人捐資設立各等學校遵照教育部所頒布之各等學校法令規程辦法此得依照教育部所頒關於請求認可之各項規則向教育行政官應請求認可

二 學校名稱上○○○私立○○○

三 學校之校長須為中國人如校長原係外國人者必須以中人充任副校長即為請求認可時之代表人

四 學校設有董事會者中國人應占董事名額之過半數

五 學校不得以傳布宗教為旨

六 學校課程須遵照部定標準不得以宗教科目列入必修科

中華民國十五年四月十三日

署理春縣知事 朱約之

在間島日本總領事館理春分館

文書課長

公文書案

大正十三年十月十五日附

63

文書課長

文書課發送

發還年給月給

淨書

川北

正校(原稿)

相場

(淨書)

主 亞細亞局長了

任 主

亞細亞局長了

(起草大正十三年十月十二日)

亞二機密第 七二七

號

大正十三年十月十五日附

附屬書 通



受信 在 留 在 留

人名 田中 公 彼 之 信 宛

發信 人名 幣 原 外 務 大 臣

件名 百 種 地 方 之 於 之 解
人 學 校 數 一 等 二 件

名 込 綴

御 參 考 ノ 爲 別 紙 送 付 ス

(大正十三年十月十三日附在 島館美(往) 機第 九 號 寫 半 附 屬 書 場)

要再

公文書案

外務省

文書課長

文書課發送

發還年給月給

淨書

川北

正校(原稿)

相場

(淨書)

主 亞細亞局長了

任 主

亞細亞局長了

(起草大正十三年十月十二日)

亞二機密第 二七五

號

大正十三年十月十五日附

附屬書 通

受信 在 下 島

人名 鈴木 總 領 事 宛

發信 八 名 幣 原 外 務 大 臣

件名 百 種 地 方 之 於 之 解
人 學 校 數 一 等 二 件

名 込 綴

九月二十三日付機密第 三三六 號 在 留 在 留

田中 公 彼 之 信 宛 者 宛 來 行 支 那

側ノ 解 人 私 立 學 校 認 可 一 等 二 件

公文書案

外務省

報

依レハ下島並程此地方ニ於テ人

世少校ノ為ニ付テハ支那側トテ

定アンヤ^{ニ見受ケルン}ト云々

アナリヤ取調ノ上回程アリ

本行写送付先

瑞考

乙 號川紙 匣納

外務省

REEL No. 1-0500

0538

亞細亞

第二課

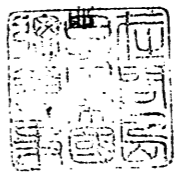
教育課

機密第一〇三五號

大正十五年十一月十二日

在 間 島

總領事 鈴木 要 太



外務大臣 幣原 喜重郎 殿

附 符

間 島 地方ニ於ケル 鮮人 學校 數ニ關スル 件

本件ニ關シ 容月十三日 附亞二機密第二七五號 貴信ヲ以テ 御來訓ノ 趣 敬承、間島 地方ニハ 鮮人 私立 學校 多數アリ 其ノ中ニ 總督府 側ヨリ 經費ヲ 補助シ ツツアルモノアリ 從來之ヲ 補助 書堂ト 稱シ 居リタ ル 處 大正 五平ノ 頃 支那 側ニ 於テ 墾民 教育 辦法ナル 教育 令ヲ 發布シ 商埠 地外ニ 在ル 鮮人 學校ハ 一律ニ 同令ニ 依ルヘキ 事ト ナシタルヲ

在 間 島 日 本 總 領 事



木 〇 〇 〇

以テ 嚴重之ニ 抗議シ 支那 側ノ 反省ヲ 促シタルモ 容易ニ 同意セザリ シハ 當時 屢々 報告ノ 通りナルカ 支那 側ニ 於テハ 私立 學校ニ 對シ 壓 迫 干渉ヲ 加ヘ 特ニ 補助 書堂ニ 對シテ 最モ 甚ダシク 爲メニ 彼我 旨意 間 衝突 問題ヲ 惹起シタル 事度々ニ シテ 種々 交渉ヲ 試ミタルモ 容易 ニ 繼マラサリシ 處 結局 支那 側ニ 於テハ 現在ノ 補助 書堂ノ 外 増加セ サルニ 於テハ 之ニ 干渉セサル 旨 内々 申出アリ 當時 其ノ 數約 十五箇 所アリ 當方ニ 於テモ 濫リニ 増加セサル 旨ヲ 道井ニ 談話シタル 事アリタル 處 爾來 干渉ヲ 止メタルヲ 以テ 其儘トナリ 居リタルカ 其後 間 島 狀況 變化シ 間島 出兵トナリ 次テ 各地ニ 警察 官 派遣所 及 民會ノ 増 設トナリ 補助 書堂モ 増加シテ 約 三十箇所トナリタルカ 當時 堺總領 事ト 支那 旨意トノ 間ニ 於テ 之ヲ 諒解シ 今日ニ 至リタルモノニシテ

在 間 島 日 本 總 領 事

別ニ取極ト云フヘキモノニアラス又右補助書堂ニ對スル諒解ノ爲メ
他ノ一般私立學校ニ對スル支那側ノ干涉ヲ默認シタル儀ニモ無之只
タ補助書堂ヲ濫設セサル事ノ諒解ヲ與ヘ補助書堂ニ對スル支那側ノ
干涉ヲ絶對ニ排除シタル迄テニ止マレリ而テ當時瑋春地方ニハ未ダ
補助書堂ナカリシヲ以テ彼我共ニ之ヲ考慮シ居ラサリシハ事實ナリ
右宛回答申進ス

本信寫送付先 瑋春分館主任

在問島日本總領事